

Bendrosios pirkimo sąlygos

1. Aiškinimas

1.1 Apibrėžtys. Šiose sąlygose galioja šios apibrėžtys:

Filialas: bet koks juridinis asmuo (įmonė), kuris tiesiogiai ar netiesiogiai kontroliuoja, yra kontroliuojamas arba yra bendrai kontroliuojamas su kitu subjektu.

Taikomas (-i) įstatymas (-ai): bet kokie bet kurios šalies aktai, įstatymai, taisyklės, nuostatai, statutai, potvarkiai, įpareigojantys sprendimai ar lygiaverčiai aktai, retkarčiais keičiami, kurie gali būti taikomi bet kuriam sutarties aspektui, atsižvelgiant į šalių įsteigimo vietą, reglamentuojančios teisės ir jurisdikcijos pasirinkimą, pagal išlygą 22.12, pristatymo vietą arba bet koki kitą svarbų veiksnių, sukuriantį ryšį su tokia šalimi.

Knygos ir įrašai: knygos, įrašai, sąskaitos ir apskaitos dokumentai, susiję su tiekėjo vykdymu pagal sutartį.

Priežastis: reiškia (i) nepataisomą esminį pažeidimą; ir (arba) (ii) ištaisomo pažeidimo (esminio ar kitokio) nepašalinimą per trisdešimt (30) dienų nuo kitos šalies raštiško prašymo tai padaryti; ir (arba) (iii) nemokumo įvykį, kiek tai leidžia taikytina teisė; ir (arba) (iv) Force Majeure įvykį, kuris tęsiasi ilgiau nei trisdešimt (30) dienų.

Užsakovo medžiagos: visos medžiagos, įranga ir įrankiai, brėžiniai, specifikacijos ir duomenys, kuriuos užsakovas pateikia tiekėjui.

Užsakovas: bet kuri iš NATURA &CO patronuojamųjų įmonių, sudarančių sutartį su tiekėju.

CoC: NATURA & CO tiekėjų elgesio kodeksas, kuris retkarčiais perduodamas tiekėjui, kuris yra neatskiriama sutarties dalis.

Pradžios data: data, kurią sutartis tampa privaloma šalims pagal straipsnį 2.

Sutartis: bet koks užsakovo pateiktas ir tiekėjo priimtas užsakymas, įskaitant šias sąlygas, „CoC“, taip pat tik su aiškia nuoroda, specifikacijas ir (arba) atstovavimą bei DAS, jei taikoma.

Kontrolė: (įmonės atžvilgiu) asmens galia užtikrinti, kaip yra tvarkomi, vadovaujami ar valdomi tokio organo reikalai, turint akcijų ar turint balsavimo teisę.

Teisingai išrašyta sąskaita: yra sąskaita, kurioje (i) yra užsakymo numeris, pilnas sąskaitos siuntimo adresas, prekių ar paslaugų aprašymas, vieneto kainos, kiekiai, taikomi mokesčiai ar kiti mokesčiai arba kitos nuorodos, kurių reikalaujama pagal galiojančius įstatymus, ir išplėstinės sumos; (ii) išduodama per dvyliką (12) mėnesių po to, kai užsakovas gavo prekes ar paslaugas; ir (iii) yra išrašyta pagal užsakovo sąskaitų išrašymo procedūras, kurios gali apimti elektroninį sąskaitos perdavimą per tam tikros skaitmeninės programos portalą.

Šalis: šalis, kurioje yra užsakovo registruota buveinė.

Duomenų apsaugos įstatymai: visi taikomi duomenų apsaugos įstatymai, reglamentai, norminiai reikalavimai ir praktikos kodeksai.

Pristatymo vieta: prekių ir (arba) paslaugų pristatymo vieta, dėl kurios šalys susitarė raštu.

DAS: užsakovo standartinė duomenų apsaugos sutartis (jei ji pasirašyta atskirai) arba priedas (jeigu pridedamas prie galiojančios komercinės sutarties), su kuriuo tiekėjas

susipažino ir sutiko, arba toks dokumentas, kurio atžvilgiu šalys susitaria dėl bet kokių pakeitimų, kuriuose išsamiai išdėstomos atitinkamos šalių teisės ir pareigos, susijusios su teisėtu asmens duomenų tvarkymu.

Eksporto kontrolės priemonės: taikomi eksporto įstatymai, apribojimai, saugumo kontrolė ir taisyklės, kurias nacionaliniu arba tarptautiniu mastu nustato vyriausybės, tarptautinės organizacijos, agentūros ir institucijos.

Force Majeure: bet kokia aplinkybė ar įvykis, kurio Šalis pagrįstai nekontroliuoja ir kurio dėl savo pobūdžio tokia šalis negalėjo numatyti arba, jei tai buvo galima numatyti, buvo neišvengiamas ir dėl kurio gali būti uždelsti arba neįvykdomi tokios šalies įsipareigojimai pagal Sutartį visiškai arba iš dalies.

Prekės: sutartyje nurodytos prekės, kurios turi atitikti visas taikomas specifikacijas. Nuoroda į prekes apima bet kokią paruoštą programinę įrangą (kai tokia laikoma pagal taikomus įstatymus), taip pat bet kokius fizinius pristatymus (objektus), kuriuos tiekėjas teikia užsakovui teikdamas paslaugas.

Atsistatytiniai įvykiai: tiekėjo užsakytos prekės ir (arba) paslaugos, visiškai ar iš dalies užsakovo sąskaita ir jo lėšomis, taip pat daiktai ir įrankiai, kuriuos užsakovas tiekėjui suteikė sutarčiai įvykdyti, kurios gali apimti, tačiau neapsiribojant, formas, matricas, planus, maketus, programinės įrangos šaltinio kodus, dokumentus ir kt.

Nemokumo įvykis: priemonės: i) skolų mokėjimo sustabdymas; ii) nesugebėjimas sumokėti skolų; iii) kolektyvinės kreditorių derybos; iv) pareiškimas dėl likvidavimo; v) prašymas paskirti administratorių arba administracinį gavėją ar gavėją arba bet kokie parengiamieji veiksmai ar paraiškos, vedančios į bet kurį iš pirmiau minėtų veiksmų, arba lygiavertės priemonės pagal taikomą teisę.

IP teisės: reiškia patentus, autorių teises, prekių ženklus, prekių pavadinimus, registruotus dizainus, dizaino teises, domenų pavadinimus, komercines paslaptis ir bet kokias kitas intelektualines nuosavybės teises, kiekvienu atveju registruotas ar neregistruotas.

Materialinis pažeidimas: reiškia esminės sutarties sąlygos pažeidimą (įskaitant 3, 4.1, 4.2, 9, 11, 12.3, 14, 15, 22.3(a) straipsnius) (pažymint, kad bet koks 9.1, 9.3, 9.4, 9.5, 9.6, 14, 15 arba 22.3(a) straipsnių pažeidimas arba nepristatymas laiku, kai laikas yra esminis dalykas, laikomas nepataisomu esminiu pažeidimu).

NATURA & CO: NATURA &CO HOLDING S.A. ir visos su ja susijusios įmonės

Užsakymas: užsakovo užsakymas tiekti prekes ir (arba) paslaugas.

Šalis: sutartį sudaranti šalis, t. y. užsakovas arba tiekėjas; ir **šalys** reiškia visas sutartį sudariusias šalis.

Asmeniniai duomenys: bet kokie duomenys, kurie gali būti naudojami tiesiogiai ar netiesiogiai (kartu su kitais duomenimis) identifikuoti asmenį (fizinį asmenį), kaip apibrėžta duomenų apsaugos įstatymuose.

Kaina: sutarta kaina, mokėtina už sutartyje nustatytą tiekėjo įsipareigojimų vykdymą.

Atstovybės: bet kokie rašytiniai tiekėjo pareiškimai (pvz., pasiūlyme ar pasiūlymo dokumente arba lygiaverčiame dokumente), susiję su prekėmis ar paslaugomis.

Paslaugos: sutartyje nurodytos tiekėjo teikiamos paslaugos, kurios gali apimti bet kokią programinę įrangą, kuri nepatenka į prekių apibrėžimą.

Specifikacijos: sutartos prekių ar paslaugų specifikacijos, aprašymai, reikalavimai arba pavyzdžiai.

Tiekėjas: asmuo ar įmonė, su kuria užsakovas sudaro sutartį.

Terminas: laikotarpis, per kurį sutartis galioja, skaičiuojant nuo sutarties pradžios datos iki jos nutraukimo.

Nutraukimas: sutarties nutraukimas dėl bet kokios teisėtos priežasties ar priežasties, įskaitant dėl (i) sutarties vykdymo pabaigos; arba (ii) sutartyje nurodyta galiojimo pabaigos data, jei tokia yra; arba (iii) bet kurios šalies teisėtas ir veiksmingas naudojimasis teisėtomis arba sutartinėmis nutraukimo teisėmis; arba (iv) šalių susitarimas nutraukti sutartį; arba (v) bet koks kitas teisinis nutraukimo pagrindas (pvz., sutarties objekto nusivylimas).

Sąlygos: šios bendrosios pirkimo sąlygos.

2. Sutarties pagrindas

- 2.1 Sutartis įsigalioja, kai užsakymas (iš užsakovo) priimamas (tiektėjo) pagal 2.3 straipsnį.
- 2.2 Šios sąlygos taikomos Sutarčiai, išskyrus bet kokias kitas sąlygas, kurias Tiekėjas siekia nustatyti ar įtraukti arba kurios yra numanomos iš prekybos, papročių, praktikos ar sandorių, nebent Šalys sudaro atskirą rašytinį susitarimą.
- 2.3 Užsakymas yra Užsakovo pasiūlymas pirkti prekes ir (arba) paslaugas iš Tiekėjo pagal šias sąlygas ir visas užsakyme nurodytas specifikacijas ar pareiškimus. Užsakymas laikomas priimtu, kai anksčiau įvyksta kažkuris iš šių:
 - (a) Tiekėjas išduoda raštišką Užsakymo priėmimo patvirtinimą; arba
 - (b) bet koks Tiekėjo veiksmas ar žodis, atitinkantis Užsakymo įvykdymą arba nedviprasmiškai reiškiantis pažadą įvykdyti Užsakymą.
- 2.4 Dokumentai ir pranešimai, kuriais keičiamasi elektroniniu būdu (išskyrus specifikacijas ar pareiškimus), turi įrodomąją galią tarp Šalių, kad padėtų išaiškinti tikrąjį Šalių ketinimą iškilus bet kokiam neaiškumui, bet kitaip jie nebus Sutarties dalis.
- 2.5 Užsakovas nesuteikia Tiekėjui jokių išimtinių teisių Sutarties atžvilgiu.
- 2.6 Esant prieštaravimams tarp šių Sąlygų ir visko, kas nurodyta Užsakyme, Specifikacijose ir (arba) Pareiškimuose, taikomos šios Sąlygos, nebent bet koks sutartas nukrypimas nuo jų yra aiškus ir raštu pasirašytas Šalių įgaliotųjų pasirašiusiųjų asmenų.

3. Bendrieji tiekėjo įsipareigojimai

- 3.1 Per laikotarpį Tiekėjas:
 - (a) laikosi visų sutartų vykdymo ar pristatymo datų / grafikų ar kitų Sutartyje nurodytų etapų;
 - (b) bendradarbiauja su Užsakovu visais su Sutartimi susijusiais klausimais ir vykdo visus pagrįstus Užsakovo nurodymus;
 - (c) pasitelkia tik darbuotojus, kurie yra teisiškai pajėgūs, pakankamai kvalifikuoti ir patyrę atlikti jiems pavestas užduotis ir tiek, kad užtikrintų tiekėjo įsipareigojimų vykdymą pagal Sutartį;
 - (d) įsigyja visą įrangą, įrankius ir transporto priemones (įskaitant asmenines apsaugas ar saugos priemones) ir

kitus daiktus, kurių reikia Sutartyje numatytiems įsipareigojimams įvykdyti;

- (e) savo įsipareigojimams pagal Sutartį vykdyti naudoja geriausias pagrįstai prieinamas kokybės prekes, medžiagas, standartus ir būdus;
- (f) gauna ir visada išlaiko visas reikalingas licencijas, leidimus, įgaliojimus, sutikimus ir leidimus ir, Užsakovui paprašius, pateikia atitinkamus dokumentus ir laikosi visų galiojančių įstatymų dėl gaminių saugos;
- (g) laikosi visų sveikatos ir saugos taisyklių ir reglamentų bei kitų saugumo reikalavimų, taikomų bet kurioje Užsakovo patalpoje;
- (h) saugiai saugo visas Užsakovo medžiagas savo rizika, geros būklės, kol jos bus grąžintos Užsakovui, ir nedisponuoja bei nenaudoja Užsakovo medžiagų kitaip nei pagal rašytinius Užsakovo nurodymus ar įgaliojimą;
- (i) nedaro arba neatlieka nieko, dėl ko Užsakovas gali prarasti bet kokią licenciją, įgaliojimą, sutikimą ar leidimą, kuriuo jis remiasi vykdydamas savo verslą, ir Tiekėjas pripažįsta, kad Užsakovas gali pasikliauti Tiekėju;
- (j) užtikrina, kad jo darbuotojai, lankydami Užsakovo patalpose su tikslu teikti paslaugas, atsineštų savo daugartinio naudojimo stiklinę ar puodelį gėrimams, nes Užsakovas, vadovaudamasis savo tvarumo politika, neteikia lankytojams vienkartinės plastikinės taros;
- (k) teikia Užsakovui teisingą ir tikslią informaciją; ir
- (l) nedelsdamas raštu informuoja Užsakovą, jei Tiekėjas sužino apie gaminio saugos pavojų arba bet kurio teisinio reikalavimo pažeidimą.

4. Prekių tiekimas

- 4.1 Tiekėjas garantuoja, kad prekės:
 - (a) atitinka specifikacijas, pareiškimus ir sutartis;
 - (b) yra tinkamos kokybės ir tinka bet kokiam tiekėjo nurodytam arba Užsakovo tiekėjui praneštam tikslui, aiškiai ar numanomam pagal įstatymą, ir šiuo atžvilgiu Užsakovas pasikliauja Tiekėjo įgūdžiais ir sprendimu;
 - (c) neturi dizaino, medžiagų ir gamybos defektų ir išlieka mažiausiai 12 mėnesių po pristatymo arba ilgesnį laikotarpį, kuris gali būti nustatytas galiojančiuose teisės aktuose arba gamintojo ar tiekėjo garantijoje; ir
 - (d) atitinka visų taikomų teisės aktų reikalavimus, susijusius su tokių prekių gamyba, ženklinimu, pakavimu, laikymu, tvarkymu ir pristatymu;
 - (e) nepažeidžia jokios trečiosios šalies intelektinės nuosavybės teisių.
- 4.2 Tiekėjas tai papildomai garantuoja, kad prekių perdavimo Užsakovui metu tiekėjas turi teisę į jas nuosavybės teise, o perdavęs tokias prekes Užsakovui perduoda nuosavybės teises į jas Užsakovui be jokių suvaržymų, pretenzijų, suvaržymų, skolų ir bet kokio pobūdžio trečiųjų asmenų teisių.
- 4.3 Tiekėjas audito metu (pagal 22.1 straipsnį) arba Užsakovui paprašius suteikia informaciją visų tiekiamų prekių atsekamumą, taip pat pateikia atitinkamų tiekėjų audito ataskaitą.
- 4.4 Tiekėjas nėra atsakingas už garantijų pažeidimus pagal 4.1(c) (kiek tai susiję su dizaino trūkumais) ir 4.1(e) (tiek, kiek tai susiję su Užsakovo sukurtomis intelektinės nuosavybės teisėmis) straipsnius, kai prekes suprojektavo ar sukūrė Užsakovas, o Tiekėjas vykdo tik gamybą pagal sutartį ir kai

Tiekėjas vadovaujasi Užsakovo rašytiniais nurodymais dėl tam tikrų medžiagų naudojimo, su sąlyga, kad Tiekėjas informuos Užsakovą be uždelimo apie bet kokią problemą ar nuogąstavimą, apie kurį ji sužino, susijusį su Specifikacijomis, Užsakovo nurodymais arba Užsakovo sukurtomis IP teisėmis.

5. Prekių pristatymas

5.1 Tiekėjas, tiekdamas bet kokiais prekes, taip pat turi užtikrinti, kad:

- (a) prekės pristatomos laiku (įprastomis Užsakovo darbo valandomis) visa apimtimi, laikantis detalių Sutarties sąlygų ir, jei Sutartyje nenurodyta kitaip, pristatymo laikas yra esminis dalykas;
- (b) prekės yra tinkamai supakuotos ir sutvirtintos taip, kad geros būklės galėtų pasiekti paskirties vietą;
- (c) prie kiekvieno prekių pristatymo pridedamas važtaraštis, kuriame nurodoma užsakymo data, užsakymo numeris (jei yra), prekių rūšis ir kiekis (įskaitant prekės kodą (jei taikoma), specialios saugojimo instrukcijos (jei yra) ir, jei prekės pristatomos dalimis, likusių pristatyti prekių likutį;
- (d) jei Tiekėjas reikalauja, kad Užsakovas grąžintų Tiekėjui bet kokią prekių pakavimo medžiagą, tai aiškiai nurodoma važtaraštyje. Bet kuri tokia pakavimo medžiaga tiekėjui grąžinama tik tiekėjo sąskaita; ir
- (e) Užsakovui nusprendus grąžinti prekes dėl Sutarties nesilaikymo, grąžinimo logistikos išlaidas padengia Tiekėjas, užsakovui grąžinant visą kainą, taip pat visas pradinės prekės pristatymo išlaidas (nebent susitarta dėl pakaitinio pristatymo).

5.2 Prekių pristatymas baigiamas užbaigus prekių iškrovimą Pristatymo vietoje.

5.3 Jei tiekėjas:

- (a) pristato mažiau nei 85 % užsakytų prekių kiekio, Užsakovas gali atvesti prekes; arba
- (b) pristato daugiau nei užsakytas prekių kiekis, Užsakovas gali savo nuožiūra atvesti prekių perteklių, o bet kokios atvestos prekės grąžinamos tiekėjo rizika ir sąskaita. Jeigu Tiekėjas pristato daugiau ar mažiau nei užsakytas prekių kiekis, o Užsakovas sutinka su pristatymu, sąskaita už prekes koreguojama proporcingai; arba
- (c) pristato prekes, kurios neatitinka Specifikacijų ir (arba) Sutarties, Užsakovas gali savo nuožiūra atvesti tokias prekes, todėl Tiekėjas lieka atsakingas už atvestų prekių pakeitimą, tiekėjo sąskaita nedelsdamas.

5.4 Jei Užsakymas skirtas prekių pristatymui išsimokėtinai, ir tokio pristatymo laikas yra esminis dalykas, tada, jei Tiekėjas nesumoka vienos ar kelių įmokų, Užsakovas gali nutraukti arba sustabdyti Užsakymą ir bet kokią susijusią sutartį.

5.5 Kilus bet kokiai situacijai, dėl kurios pagal galiojančius įstatymus gali atsirasti pareiga atšaukti prekes, Tiekėjas: (i) nedelsiant praneša Užsakovui svarbią informaciją; (ii) visapusiškai bendradarbiauja su Užsakovu; (iii) neskelbia svarbių pareiškimų be Užsakovo sutikimo, nebent tai yra teisiškai privaloma, o vėliau apie tai pranešus Užsakovui, jei tai leidžiama; ir (iv) imasi visų būtinų taisomųjų ar procedūrinių veiksmų, kuriuos Tiekėjas gali įpareigoti atlikti pagal galiojančius įstatymus.

6. Paslaugų teikimas

6.1 Tiekėjas, teikdamas bet kokiais paslaugas, užtikrina, kad:

- (a) jis teiks paslaugas pagrįstai rūpestingumu ir įgudusiai bei vadovaudamasis geriausią komercinę praktiką ir pramonės standartais panašiomis paslaugoms;
- (b) paslaugos atitinka sutartį;
- (c) paslaugos nepažeidžia jokios trečiosios šalies intelektinės nuosavybės teisių;
- (d) Užsakovui paprašius, atsiųs tolesnę paslaugų ataskaitą, kurioje bus išsamiai aprašyta atlikta veikla ir pasiekti rezultatai;
- (e) nedelsiant raštu informuoja Užsakovą apie bet kokius paslaugų teikimo pažeidimus ar kliūtis, nustatytas vykdant veiklą, turinčias įtakos jo rezultatams; ir
- (f) ištaiso savo lėšomis per Užsakovo nurodytą laikotarpį paslaugas ar procedūras, kuriose yra defektų ar netikslumų, arba veiklą, atliktą prieštaraujant Specifikacijų ir (arba) Sutarties nuostatomis. Nesilaikant šios nuostatos, Užsakovas galės imtis reikiamų priemonių, tarp kurių yra tiesioginio suregulavimo susitarimas su trečiąja šalimi, išlaidas perkeliant Tiekėjui.

7. Patikrinimai

7.1 Užsakovas turi teisę bet kuriuo metu apžiūrėti ir išbandyti prekes ir (arba) paslaugas prieš pristatydamas / užbaigdamas pristatymą:

- (a) Jei po tokio patikrinimo ar testavimo Užsakovas nustato, kad prekės ar paslaugos neatitinka Sutarties reikalavimų, Užsakovas privalo informuoti Tiekėją apie būtinybę nedelsiant imtis taisomųjų veiksmų, kurių reikia, kad būtų užtikrinta, jog laikomasi tiekėjo įsipareigojimų.
- (b) Nepaisant bet kokio tokio patikrinimo ar testavimo, tiekėjas lieka visiškai atsakingas už prekes ir (arba) paslaugas, ir bet koks toks patikrinimas ar testavimas nesumažina tiekėjo įsipareigojimų pagal Sutartį ir neturi jų kitokios įtakos, o Užsakovas turi teisę atlikti tolesnius patikrinimus ir testavimus po to, kai Tiekėjas atliko korekcinis veiksmus.

8. Nuosavybės teisė ir rizika

8.1 Prekių nuosavybės teisės ir rizika pereina iš Tiekėjo Užsakovui, kai prekės pristatomos.

8.2 Nelaimingi atsitikimai yra arba lieka išimtinė Užsakovo nuosavybė ir jais tiekėjas naudosis tik Sutarties įvykdyti. Tokių incidentų saugojimą ir priežiūrą savo lėšomis ir rizika užtikrina Tiekėjas. Tiekėjas pasirūpina visu reikalingu draudimu ir pateikia tai patvirtinančius įrodymus. Tiekėjas grąžina visus tokius geros būklės incidentus, gavęs pirmąjį Užsakovo prašymą, ir nesaugos jokių jų kopijų be Užsakovo sutikimo.

8.3 Tiekėjas yra asmeniškai atsakingas už bet kokių nuosavybės teisių, priklausančių trečiosioms šalims, įsigijimą, įskaitant intelektinės nuosavybės teises, ir prisiima atsakomybę už bet kokias su tuo susijusias pretenzijas, jei tokio įsigijimo gali prireikti pagal Sutartį.

9. Atitiktis

9.1 Tiekėjas laikosi (i) visų taikomų įstatymų, ypač kovos su korupcija, pinigų plovimo, antimonopolinių, varžytynių, žmogaus teisių, darbo teisių, šiuolaikinės vergovės, vaikų ir jaunimo teisių apsaugos; ir (ii) „CoC“.

9.2 Tiekėjas taip pat įsipareigoja: (i) dalyvauti bet kuriuose seminaruose ir mokymuose, kuriuos Užsakovas gali

- organizuoti dėl savo „CoC“; ir (ii) perduoti „CoC“ savo atstovams, darbuotojams, tiekėjams, subrangovams ir kitiems jos vardu veikiantiems asmenims, tiesiogiai ar netiesiogiai dalyvaujantiems siekiant Sutarties tikslo, (ir užtikrinti, kad jo būtų laikomasi); iii) jokiais aplinkybėmis nenaudoti vergų ir (arba) priverstinio darbo; (iv) laikytis Tarptautinės darbo organizacijos konvencijų, susijusių su vaikų darbo panaikinimu, lygybe, nediskriminavimu, asociacijų laisve.
- 9.3 Tiekėjas garantuoja, kad (i) jam nėra taikomos jokios ekonominės sankcijos (JT Saugumo Tarybos, ES, JAV, Brazilijos ar bet kurios kitos suverenos vyriausybės), ir (ii) kiek jam yra žinoma, jo nekontroliuoja arba jis nepriklauso jokiam asmeniui, kuriam taikomos tokios ekonominės sankcijos, ir (iii) jis nedalyvauja jokiame procese arba jam nevykdomi jokie valdžios institucijų tyrimai dėl tariamo tokių ekonominių sankcijų įstatymo pažeidimo; ir (iv) jis laikosi galiojančių ekonominių sankcijų įstatymų.
- 9.4 Tiekėjas garantuoja, kad jokios prekės (gatavi produktai) ar sudedamosios dalys, pagamintos ir (arba) sukurtos tiekėjo ar bet kurio jo tiekėjo ar subrangovo, nebuvo išbandytos su gyvūnais pagal „Cruelty Free International“ nustatytas taisykles ir jų laikantis. Tiekėjui pažeidžiant šį punktą, Užsakovas gali grąžinti prekes ir (arba) sustabdyti prekybą ir (arba) nedelsiant nutraukti Sutartį.
- 9.5 Šalys laikysis galiojančių teisės aktų dėl biologinės įvairovės (prieigos ir naudos pasidalijimo), nacionalinės aplinkos politikos ir aplinkosaugos taisyklių bei prisiims visą atsakomybę už bet kokią veiklą, kuri gali padaryti žalos aplinkai arba prilygti neteisėtai prieigai prie biologinės įvairovės.
- 9.6 Kiekvienas užsakovas ir tiekėjas turi laikytis Eksporto kontrolės reikalavimų. Prieš tiekėjui iš bet kurios šalies eksportuodamas (arba prašydamas, kad Užsakovas eksportuotų) bet kokią Užsakovo technologiją ar medžiagą (įskaitant duomenis), kad įvykdytų savo įsipareigojimus pagal šią sutartį, Tiekėjas nedelsdamas (bendradarbiaujant ir padedant Užsakovui): 1) nustato tokioms technologijoms ir medžiagoms taikomą eksporto kontrolę, įskaitant visas reikalingas licencijas, sutikimus, leidimus ar patvirtinimus; (2) praneša Užsakovui apie tokią eksporto kontrolę; (3) gauna bet kokias tokias reikalingas licencijas, sutikimus, įgaliojimus ir patvirtinimus arba, jei ir Užsakovo prašo, bendradarbiauja su Užsakovu ir padeda jam gauti tokias licencijas, sutikimus, įgaliojimus ar patvirtinimus; ir (4) pateikia visus Užsakovo prašomus dokumentus, įrodančius, kad Tiekėjas laikosi Eksporto kontrolės reikalavimų.
- 9.7 Tiekėjas saugo išsamias ir tikslias knygas ir įrašus per laikotarpį ir mažiausiai šešerius (6) metus po to (arba tokį ilgesnį laikotarpį, nustatytą taikomoje teisėje), kad aiškiai atspindėtų bet kokią sandorį ar verslą, susijusį su Sutartimi, ir jais gali naudotis tinkamai įgyti Užsakovo atstovai.
- 9.8 Tiekėjas garantuoja, kad jis nedelsdamas informuos Užsakovą, jei sužinos apie bet kokią šioje sutartyje nustatytą įsipareigojimų (ypač pagal šį punktą 9) pažeidimą arba jį įtars ir visapusiškai bendradarbiaus atliekant bet koki tyrimą ir imsis visų pagrįstai būtinų priemonių tokiam pažeidimui ištaisyti.
- 10. Užsakovo teisių gynimo priemonės**
- 10.1 Jeigu Tiekėjas nevykdo savo įsipareigojimų pagal Sutartį, Užsakovas, neapribodamas kitų savo teisių ar teisių gynimo būdų, turi vieną ar kelias iš šių teisių:
- (a) atsisakyti priimti bet koki vėlesnį paslaugų teikimą ir (arba) prekių pristatymą, kurį Tiekėjas bando atlikti;
 - (b) susigrąžinti iš Tiekėjo visas išlaidas, kurias patyrė Užsakovas, gaudamas pakaitines prekes ir (arba) paslaugas iš trečiosios šalies;
 - (c) sulaikyti mokėjimus, kol pažeidimas bus ištaisytas;
 - (d) reikalauti ir gauti (atlygintinai) iš Tiekėjo nuostolių už bet kokias papildomas Užsakovo patirtas išlaidas, nuostolių ar išlaidų, kurios bet koku būdu yra priskirtinos tiekėjo nesilaikymui šių datų (įskaitant teises išlaidas, baudas ar netesības) atlyginimą; ir
 - (e) reikalauti, kad Tiekėjas atitinkamai suremontuotų ar pakeistų arba iš naujo perdarytų atvestas prekes ir (arba) paslaugas, arba visiškai grąžintų atvestų prekių ir (ar) paslaugų kainą (jei už jas buvo sumokėta), taip pat visus papildomus Užsakovo mokesčius.
- 10.2 Šios sąlygos taikomos bet kurioms tiekėjo pateiktoms pakeistoms ar taisomoms paslaugoms ir (arba) pataisytoms ar pakeistoms prekėms.
- 10.3 Užsakovo teisės pagal bet kurią iš Sutarties sąlygų yra suteikiamos kartu su teisėmis ir teisių gynimo priemonėmis pagal bet kurią kitą sąlygą arba pagal Taikomą teisę.
- 11. Užsakovo įsipareigojimai**
- 11.1 Atsižvelgdamas į Tiekėjo tiekiamas prekes ir (arba) paslaugas, Užsakovas privalo:
- (a) sumokėti bet kokią neginčijamą sutartos kainos sumą į tiekėjo raštu nurodytą banko sąskaitą pagal 12 punktą;
 - (b) sudaryti Tiekėjui pagrįstas sąlygas pateikti į Užsakovo patalpas tinkamu laiku paslaugoms teikti; ir
 - (c) pateikti tokią informaciją, kurios Tiekėjas pagrįstai gali prašyti vykdyti savo įsipareigojimus pagal Sutartį, o Užsakovas mano, kad tai pagrįstai reikalinga tokiam tikslui.
- 12. Mokesčiai ir mokėjimas**
- 12.1 Kaina, kurią užsakovas turi sumokėti Tiekėjui:
- (a) Yra nustatyta per terminą;
 - (b) apima žaliavų, komponentų, darbo sąnaudas, Tiekėjo pelną, mokesčius, pakavimo, draudimo ir vežimo arba bet kokias kitas išlaidas, susijusias su Tiekėjo veikla, susijusia su Sutartimi. Jokie papildomi mokesčiai negalioja, nebent būtų susitarta raštu; ir
 - (c) mokėtina per 90 dienų (ar kitą atskirai sutartą ar teisiškai įpareigtą laikotarpį) nuo (i) patenkinamų prekių ar paslaugų gavimo arba (ii) mėnesio, kurį buvo gauta teisingai išrašyta sąskaita, pabaigos, pažymint, kad Užsakovas kitu atveju turi teisę sulaikyti mokėjimą.
- 12.2 Tiekėjas turi išrašyti Užsakovui sąskaitą pristatčius prekes arba užbaigus teikti paslaugas arba bet kuriuo metu po to.
- 12.3 Jei kuri nors sąskaitoje nurodytos sumos dalis ginčijama dorai ir sąžiningai, Užsakovas ne teismo tvarka per protingą terminą, ne ilgesnį kaip trisdešimt (30) dienų, sumoka neginčijamą sumą, sustabdydamas ginčo sumų mokėjimo terminą, kol ginčas bus išspręstas arba kol ginčas bus išspręstas teisme.

- 12.4 Visos pagal Sutartį Užsakovo mokėtinės sumos yra nurodytos ir sutartos, įskaitant pridėtinės vertės mokestį arba lygiavertį pardavimo mokestį, pvz., GST arba bet kurį kitą taikomą mokestį, kuris pagal Taikomą teisę gali būti apmokėtas Užsakovo sąskaita, o nurodyta ir sutarta kaina yra galutinė bendra Užsakovo mokėtina suma, jei Sutartyje nenumatyta kitaip.
- 12.5 Kiekviena Šalis yra atskirai atsakinga už mokestines prievoles, už kurias yra atsakingos Sutarties ir (arba) šių sąlygų atžvilgiu, nepaisant jų pobūdžio ir jurisdikcijos. Tuo atveju, jei Užsakovas pagal įstatymą ar administracinės institucijos nurodymą turi išskaičiuoti arba sumokėti mokesčius, įskaitant pranešimus apie bet kokio pobūdžio ar jurisdikcijos mokesčių trūkumus, kuriuos privalo mokėti Tiekėjas, šiose sąlygose minėta pareiga priskiriama Tiekėjui tokia suma, kuri yra lygi reikalaujamam mokesčiui.
- 12.6 Tiekėjas neskaičiuoja delpinigių už pavėluotą mokėjimą už bet kokią neginčijamą pradelstą sumą, viršijančią mažiausią iš šių: (i) bet kokia minimali arba (ii) pusė bet kokios maksimalios sumos ar normos, nurodytos arba nustatytos vietiniuose taikomuose įstatymuose.
- 12.7 Delpinigiaai už pavėluotą mokėjimą nėra sumuojami su jokia kita bauda pagal Sutartį arba taikomą teisę.
- 12.8 Užsakovo sumokėjimas Tiekėjui pats savaime nėra laikomas tariamu priėmimu ir neatleidžia Tiekėjo nuo jokių įsipareigojimų.

13. Intelektinės nuosavybės teisės

- 13.1 IP teisės į visą Užsakovo medžiagą ir bet kokias specifikacijas yra išskirtinė Užsakovo nuosavybė. Jei nesusitarta kitaip, Tiekėjas perleidžia Užsakovui visas ir nesuvaržytas nuosavybės teises į visas prekes arba bet kurį kūrinį, kuriuos tiekėjas sukūrė specialiai Užsakovui arba bet kuri trečioji šalis pagal Sutartį Tiekėjo vardu, taip pat specialiai Užsakovui, skirtus naudoti be jokių apribojimų, tokių kaip laikas, teritorija ar laikmena, esama arba galinti egzistuoti ateityje. Tiekėjas (ir pasirūpina, kad visi darbuotojai ar trečiosios šalys, tiekiančios prekes ir paslaugas) atlieka visus veiksmus ir užduotis bei nedelsdamas įformina visus dokumentus, kurių užsakovas pareikalauja tokiems pavedimams atlikti ar įvykdyti. Kad nekiltų abejonių, šis 13.1 straipsnis netaikomas prekėms, kurias Tiekėjas parduoda „išparduodamas“ (t. y. prekėms, kurias Tiekėjas sukūrė ne specialiai Užsakovui ir tiekėjas parduoda atvirai rinkai).
- 13.2 Išskyrus atvejus, kai konkrečiai susitarta kitaip, niekas šiose sąlygose negali būti aiškinama kaip suteikiantis Šaliai teisę naudotis kitos Šalies intelektinės nuosavybės teisėmis, tokiomis kaip įmonės pavadinimas, domenų vardai, autorių teisės, steigimo pavadinimas, patentai, dizainai, komercinės paslaptys, bet kokios skiriamosios savybės ar kiti Šalies pateikti ar įregistruoti ženklai ar kiti prekės ženklai.

14. Konfidencialumas

- 14.1 Šalis (**Priimančioji šalis**) griežtai saugo visas technines ar komercines žinias, specifikacijas, išradimus, procesus ar iniciatyvas, kurios yra konfidencialaus pobūdžio (**Konfidenciali informacija**) ir kitos šalies (**Atskleidžiančioji šalis**), jos darbuotojų, agentų ar subrangovų buvo atskleista Priimančiajai Šaliai, ir bet kokia kita konfidenciali informacija, susijusi su Atskleidžiančiosios Šalies verslu arba jos produktais ar paslaugomis, kurią Priimančioji šalis gali gauti. Gaunančioji

šalis apriboja tokios Konfidencialios informacijos atskleidimą savo darbuotojams, agentams ar subrangovams, kurie turi ją žinoti, kad galėtų vykdyti Priimančiosios šalies įsipareigojimus pagal Sutartį, ir užtikrina, kad tokiems darbuotojams, agentams ar subrangovams būtų taikoma konfidencialumo įsipareigojimai, atitinkantys Priimančiosios šalies įsipareigojimus.

- 14.2 Konfidenciali informacija neapima informacijos, kuri: a) yra žinoma plačiajai visuomenei arba yra plačiai prieinama, o Priimančioji šalis to nepažeidžia; b) atskleidimo metu yra nekonfidencialiai žinoma Priimančiajai šaliai; c) yra teisiškai, nepriklausomai ir nekonfidencialiai sukurta Priimančiosios šalies arba gauta iš trečiosios šalies, kuri turi teisę atskleisti informaciją; d) Atskleidžiančioji šalis ją atskleidžia raštu turėdama aiškų paskelbimo tikslą; e) yra susijusi su bet kokia veikla, kuri rodo bet kurios šalies neteisėtą veiksmą, apie kurį sužino kita šalis.
- 14.3 Jei tarp šalių yra pasirašoma atskira konfidencialumo sutartis, tokia sutartis bus viršesnė už šią sąlygą.

15. Asmens duomenų apsauga

- 15.1 Kai pagal Sutartį asmens duomenis tvarko bet kuri šalis, šalis laikosi visų taikomų duomenų apsaugos įstatymų ir DAS.

16. Kompensacija

- 16.1 Nepaisant nieko kito šiose sąlygose, Tiekėjas įsipareigoja visiškai atlyginti Užsakovui visas išlaidas, žalą ir nuostolius (tiesioginius ar netiesioginius), atsiradusius dėl arba susijusių su:
- (a) bet kokiomis pretenzijomis, pateiktomis Užsakovui dėl faktinio ar tariamo trečiosios šalies intelektinės nuosavybės teisių, įvaizdžio ar asmenybės teisių pažeidimo, atsirandančio dėl prekių gamybos, tiekimo ar naudojimo arba paslaugų gavimo, naudojimo ar teikimo arba yra su jais susiję;
 - (b) Tiekėjo padarytas 3 – 9, 12.5, 13 – 15 ir (arba) 22.8 straipsnių pažeidimu; ir
 - (c) bet kokia vartotojų pretenzija arba vartotojų asociacijų pretenzija arba kompetentingų institucijų pretenzijos ar reguliavimo veiksmais, pradėtais dėl prekių ar paslaugų sukeltos žalos sveikatai.

17. Atsakomybė

- 17.1 Niekas neapriboja ir neatmeta nė vienos šalies atsakomybės (tiesioginės ar netiesioginės) už (i) mirtį, kūno sužalojimą, žalą turtui, atsiradusią dėl neatsargumo; (ii) apgaulingą klaidingą pateikimą; (iii) tyčinį nusižengimą; (iv) didelį neatsargumą; arba (v) bet kokius nuostolius, už kuriuos pagal galiojančius įstatymus draudžiama pašalinti, apriboti ar pakeisti atsakomybę.
- 17.2 Niekas neapriboja arba neatmeta Tiekėjo atsakomybės dėl gaminio susigrąžinimo, aprašyto 5.5 straipsnyje, arba Tiekėjo atsakomybės pagal 16 straipsnį.

18. Draudimas

- 18.1 Per laikotarpį ir pagrįstą laikotarpį po to Tiekėjas turi palaikyti galiojantį atitinkamą draudimą iš patikimos draudimo bendrovės, jei taikoma, pavyzdžiui, profesinės civilinės atsakomybės draudimą, gaminių civilinės atsakomybės draudimą ir civilinės atsakomybės draudimą, kad apdraustų

įsipareigojimus, kurių gali atsirasti pagal arba ryšium su Sutartimi, ir Užsakovo prašymu pateikia draudimo liudijimą, kuriame nurodoma informacija apie draudimą, ir einamųjų metų įmokos kvitą už kiekvieną draudimą.

19. Terminas

- 19.1 Sutartis galios tol, kol ji bus nutraukta pagal 20 straipsnį arba kol užsakymas bus įvykdytas pagal jo sąlygas, nesvarbu, ar įvykdymas vyksta per tam tikrą laikotarpį, kuris gali būti:
- (a) labai ribotos trukmės (pvz., pirkimai „prie kasos“); arba
 - (b) ilgesnės trukmės (pvz., laipsniškas įvykdymas per nurodytą ar neapibrėžtą ilgesnį laikotarpį).

20. Nutraukimas

- 20.1 Dėl priežasties: neapribodama kitų savo teisių ar teisių gynimo būdų, bet kuri Šalis gali nutraukti Sutartį dėl priežasčių, apie tai raštu pranešusi kitai Šaliai su tiesioginiu įsigaliojimu.
- 20.2 Be priežasties: neribojant kitų jų teisių ar teisių gynimo būdų, jei yra 19.1(b) straipsnis, kai Sutarties terminas yra ilgesnis nei šiame dokumente nurodyti įspėjimo terminai:
- (a) Užsakovas gali nutraukti Sutartį (ar jos dalį) be priežasties ir be papildomų įsipareigojimų Tiekėjui, atsižvelgdamas į 21.2 straipsnį, bet kuriuo metu pateikęs raštišką įspėjimą prieš trisdešimt (30) dienų.
 - (b) Tiekėjas gali nutraukti Sutartį be priežasties, įspėjęs Užsakovą raštu prieš tris (3) mėnesius, o Tiekėjas per penkias (5) kalendorines dienas grąžina Užsakovui visus avansinius mokėjimus, kurie apima laikotarpį po Sutarties nutraukimo.

21. Nutraukimo pasekmės

- 21.1 Nutraukus Sutartį ar bet kurią jos dalį dėl bet kokios priežasties:
- (a) Tiekėjas nedelsdamas grąžina visas Užsakovo medžiagas. Jei Tiekėjas to nepadaro, Užsakovas gali, neapribodamas kitų savo teisių ar teisių gynimo būdų ir vadovaudamasis galiojančiais teisės aktais, patekti į Tiekėjo patalpas ir jas perimti. Kol jos nebus grąžintos arba pristatytos, tiekėjas yra visiškai atsakingas už jų saugų laikymą ir nenaudoja jų jokiems su Sutartimi nesusijusiems tikslams;
 - (b) Tiekėjas neparduoda ar kitaip nedisponuoja ir neleidžia parduoti ar disponuoti prekių, į kurias Užsakovas turi bet kokių intelektualinės nuosavybės teisių (įskaitant visas atvestas prekes), niekam, išskyrus Užsakovą, prieš tai negavęs aiškaus rašytinio Užsakovo sutikimo;
 - (c) Tiekėjas privalo laikytis visų pagrįstų Užsakovo nurodymų dėl prekių disponavimo būdo;
 - (d) Šalių įgytos teisės ir teisių gynimo priemonės nutraukimo metu neturi įtakos, įskaitant teisę reikalauti atlyginti žalą, patirtą dėl bet kokio Sutarties pažeidimo, kuris buvo Sutarties nutraukimo dieną arba prieš ją; ir
 - (e) sąlygos, kurios aiškiai arba netiesiogiai įsigalioja po nutraukimo, toliau visiškai galioja, įskaitant 14, 16, 17 ir 18 straipsnius.
- 21.2 Nutraukus pagal 20.2(a) straipsnį, Užsakovas apmoka Tiekėjui išlaidas, susijusias su visomis nebaigtomis prekėmis ar paslaugomis (nebaigtais darbais) jas pristachius Užsakovui.

22. Bendroji informacija

- 22.1 *Auditas*: pageidaujant Tiekėjas siunčia Užsakovui knygas ir įrašus, jei to pagrįstai reikalaujama, kad įrodytų savo (arba savo subrangovų, jei tokių yra) finansinę būklę, taip pat tiekėjo (arba jo subrangovų, jei tokių yra) laikymąsi savo įsipareigojimų pagal Sutartį, įskaitant „CoC“. Tiekėjas sudaro sąlygas bet kuriuo metu patekti į Tiekėjo patalpas ir vietas, kur bus vykdoma sutartimi numatyta veikla, Užsakovo nurodytiems ar pasamdytiems profesionaliems ekspertams, kad būtų atliekami auditai. Auditai atliekami periodiškai, atsižvelgiant į Užsakovo nurodytą dažnumą ir tinkamumą, iš anksto įspėjus prieš penkias (5) dienas arba be įspėjimo (patikrinimas vietoje), atsižvelgiant į konkretaus „CoC“ laikymąsi. Kasmetinio socialinio / etinio audito išlaidas padengia Tiekėjas, o kitas audito išlaidas (įskaitant patikrinimus vietoje) padengia Užsakovas, nebent nustatomas neatitikimas – tokiu atveju išlaidas padengia Tiekėjas.
- 22.2 *Force majeure*: nė viena Šalis nėra atsakinga kitai šaliai dėl nenugalimos jėgos (*Force Majeure*).
- 22.3 *Pavedimas ir subranga*:
- (a) Tiekėjas negali perleisti, perduoti, apmokestinti, sudaryti subrangos sutartis ar kitaip tvarkyti visas ar bet kurias savo teises (įskaitant kredito teises) ar įsipareigojimus pagal Sutartį be išankstinio raštiško Užsakovo sutikimo. Tiekėjas bet kuriuo atveju yra visiškai atsakingas už bet kurio subrangovo veiklą.
 - (b) Užsakovas gali bet kuriuo metu laisvai ir be išankstinio Tiekėjo sutikimo perleisti, perduoti, apmokestinti, sudaryti subrangos sutartį arba bet koku kitu būdu tvarkyti visas ar bet kurias savo teises pagal Sutartį ir gali bet koku būdu sudaryti subrangos sutartis arba perduoti bet kurią ar visas savo teises, įsipareigojimus pagal Sutartį bet kuriam iš savo filialų arba bet kuriai trečiajai šaliai ar agentui.
- 22.4 *Pranešimai*:
- (a) Bet koks pranešimas ar kitokia informacija, kurį reikia pateikti Šaliai pagal Sutartį arba kuri yra su ja susijusi, turi būti rašytinė ir įteikiama kitai Šaliai asmeniškai arba siunčiama iš anksto apmokėtu pirmos klasės paštu, registruotu pristatymu arba per komercinį kurjerį jos registruotos buveinės adresu (jei įmonė) arba (kitu atveju) pagrindinės verslo vietos adresu.
 - (b) Ši sąlyga netaikoma procesinių dokumentų arba kitų dokumentų įteikimui teismo proceso metu. Šiame punkte „rašymas“ neapima el. laiškų ir, siekiant išvengti abejonių, pranešimas, pateiktas pagal Sutartį, negali būti laikomas tinkamai įteiktu, jei siunčiamas el. paštu.
- 22.5 *Atsisakymas ir kaupiamosios teisių gynimo priemonės*:
- (a) Bet kokios teisės pagal Sutartį atsisakymas galioja tik tuo atveju, jei jis pateikiamas raštu ir nėra laikomas bet kokio vėlesnio pažeidimo ar įsipareigojimų nevykdymo atsisakymu. Joks Šalies nevykdymas arba delsimas pasinaudoti bet kuria teise ar teisių gynimo priemone pagal Sutartį arba taikytiną teisę nereiškia, kad ji atsisako tos ar bet kokios kitos teisės ar teisių gynimo priemonės, taip pat netrukdo ar neapriboja tolesnio naudojimosi ja.
 - (b) Išskyrus atvejus, kai konkrečiai numatyta kitaip, pagal Sutartį atsirandančios teisės yra kumuliacinės ir nepanaikina taikomos teisės numatytų teisių.
- 22.6 *Atsiskyrimas*:

- (a) Jeigu teismas ar bet kuri kita kompetentinga institucija nustato, kad kuri nors Sutarties nuostata (ar jos dalis) yra negaliojanti, neteisėta arba neįgyvendinama, ta nuostata ar jos dalis, kiek reikia, laikoma panaikinta, o kitų Sutarties nuostatų galiojimui ir įvykdymui tai neturi įtakos.
 - (b) Jei kuri nors negaliojanti, neįgyvendinama ar neteisėta Sutarties nuostata būtų galiojanti, vykdytina ir teisėta panaikinus kurią nors jos dalį, ši nuostata taikoma su minimaliais pakeitimais, būtinais, kad ji būtų teisėta, galiojanti ir vykdytina.
- 22.7 *Jokios partnerystės*: niekas Sutartyje ar šiose sąlygose nėra numatyta ir neturi būti aiškinama kaip bet kokios partnerystės ar bendros įmonės tarp bet kurios iš Šalių sudarymu, taip pat jokia Šalis nelaikoma kitos Šalies atstovu jokiam tikslui. Nė viena Šalis neturi teisės veikti kaip kitos Šalies atstovas arba kaip nors įpareigoti kitą Šalį.
- 22.8 *Jokio įdarbinimo*: Tiekėjas yra vienintelis Darbuotojų, naudojamų paslaugoms teikti ir prekėms tiekti, darbdavys, todėl yra atsakingas už visas darbo, civilines, mokesčių ir socialinio draudimo įmokas, susijusias su jo darbuotojais, subrangovais, agentais ar partneriais, paskirtais vykdyti Sutartį be jokių darbuotojų pretenzijų Užsakovui (**Darbuotojų pretenzijos**). Tiekėjas visiškai atlygina Užsakovui nuostolius už bet kokias darbuotojų pretenzijas (pagal 16 straipsnį), net jei tokios darbuotojo pretenzijos būtų sėkmingai patenktos Užsakovo atžvilgiu, po to Tiekėjas taip pat atlygina Užsakovui visas baudas, išlaidas, teisinius mokesčius ir administracines / procedūrines išlaidas, kylančias iš administracinių procesų ir darbo ieškinių, susijusių su tokiais darbuotojų reikalavimais Užsakovui.
- 22.9 *Jokios ekonominės priklausomybės*: Tiekėjas pareiškia, kad savo komercinę veiklą vykdo kitoms įmonėms, turinčioms visą verslo pajėgumą. Jokie ekonominės priklausomybės santykiai tarp Tiekėjo ir užsakovo nenustatyti.
- 22.10 *Trečiosios šalys*: asmuo, kuris nėra Sutarties šalis, neturi jokių teisių pagal ją ar su ja susijusių.
- 22.11 *Keitimas*: bet koks Sutarties keitimas, įskaitant visas papildomas sąlygas, yra privalomas tik tada, kai susitarta raštu ir Šalys pasirašo susitarimą.
- 22.12 *Taikoma teisė ir jurisdikcija*: Sutartis ir visi ginčai ar pretenzijos, kylančios iš jos ar jos dalyko ar sudarymo (įskaitant nesutartinius ginčus ar pretenzijas), yra reglamentuojami pagal šalies įstatymus, o Šalys neatšaukiamai paklūsta išimtinai šalies teismų jurisdikcijai..
- 22.13 *Įgaliojimas*: asmuo, sudarantis Sutartį Šalies vardu ir jos vardu, garantuoja ir pareiškia, kad jis turi įgaliojimą įpareigoti tokią Šalį pagal Sutarties sąlygas.